ALBION

お客様各位

アルビオン乳液商品の 販売個数制限の解除(9月1日より)のお知らせ

いつもアルビオン化粧品をご愛用いただき誠にありがとうございます。

アルビオンの乳液につきまして、先般は在庫不足に至ったために、取扱店においてお客様への販売個数制限(お一人様1日1個まで)をお願いさせていただいておりました。

このたび商品の安定供給の目処が立ちましたため、上記の乳液に関する販売個数制限を 2018年9月1日をもって解除させていただくこととなりました。

今後も販売体制を維持できるよう精一杯努めますので、引き続き変わらぬご愛顧のほど、 何卒よろしくお願い申し上げます。

(ENGLISH)

Dear Valued Customer,

Removal of limits on purchases of ALBION milk lotion on September 1, 2018

We would like to express our sincere appreciation for your continued patronage of ALBION products.

We have set limits on purchases of ALBION milk lotion (one product a day per customer) due to an inventory shortage.

Effective September 1, 2018, we will remove limits on purchases of ALBION milk lotion due to a clear outlook of stable supplies.

We would ask for your continued patronage of our products as we continue to focus on maintaining our sales.

(中文)

尊敬的客户

关于(自9月1日起)奥碧虹乳液取消限购的通知

非常感谢您一直以来对奥碧虹化妆品的厚爱与支持!

日前,因奥碧虹乳液库存不足,各门店进行了限购(每人每日限购1支)。

目前,商品有望恢复稳定供应,故自 2018 年 9 月 1 日起将取消对上述奥碧虹乳液的限购。 今后我们将全力维护稳定的销售体系。期待您给予我们一如既往的支持与关注。